

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 61 (1956-1957)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Mañana  
**Autor:** Bächler, Eduard  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-316590>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Mañana**

«Mañana» ist nicht nur ein Wort der Entschuldigung für Versäumtes, ein Verschieben auf morgen, es schließt auch eine Lebensauffassung in sich. Es ist ein Glaube an die Zukunft, ein Glaube an den großen Schöpfer der Welt, daß dort, wo wir Menschen zu klein und zu schwach sind, er eingreifen wird, morgen oder übermorgen, vielleicht auch später einmal, dann, wenn es ihm richtig erscheint. Mit «Mañana» gibt sich der Spanier zufrieden, «Mañana» wird alles in Ordnung kommen, um «Mañana» brauchen wir uns nicht zu kümmern, warum uns sorgen, warum uns härmen, warum diese nordische Geschäftigkeit? «Mañana» ist Glaube an die Zukunft, ist Glaube an Gott. «Mañana» ist orientalischer Fatalismus, ins Christentum übertragen. Fügen wir uns der weisen Führung unseres Schöpfers; es wird schon alles gut kommen.

\* \* \*

Kaum eine Generation hat im Laufe dieses letzten halben Jahrhunderts so viele Throne, so viele Diktaturen, so viele Fassaden jäh einstürzen sehen wie die unsrige. Wir haben beobachten können, wie so viel Gutes, Schönes und Wahres verurteilt und verdammt wurde, und doch schließlich wieder auferstanden ist. Ein Höherer als wir fällt das Werturteil; das Große und Schöne, das Edle und Tiefe wird sich immer wieder durchsetzen, das Schlechte, das Äußerliche wird durch sich selbst zerstört werden. Lassen wir daher den Herrgott und die Zeit walten, haben wir ein wenig Geduld, haben wir Vertrauen in «Mañana».

Diese zwei Ausschnitte wurden dem schönen Werk «Mañana», Bilder von den Balearen und den Kanarischen Inseln, von Eduard Büchler, entnommen (Alfred-Scherz-Verlag, Bern).

## **Dein Wille**

*Dein Wille, Herr,  
geschehe auch an uns,  
wie er geschieht  
im Himmel und auf Erden!  
Du pochst an unsre Türen:  
Laß uns öffnen!  
Du rührst an unsre  
armen, blinden Augen,  
und wenn Du sie berührst,  
so sind wir sehend.  
Du öffnest unsre Ohren  
für Dein Wort.*

*Dein Wille, Herr,  
geschehe auch an uns.*

*Durch Leid und Not und Tod  
machst Du lebendig.  
Herr, wie ein Wasserstrom  
gewaltig stark  
ist Deines Friedens Kraft.*

*Dein Wille, Herr,  
geschehe auch an uns!  
Wir, die Verhafteten  
in Sünd und Schuld,  
dem nahen Untergange  
schon geweiht,  
erheben unsre schwachen Hände:  
Herr, Gott, gib Deinen Frieden  
unserer Zeit!*

*Julie Weidenmann*

Entnommen dem Gedichtband «Worte in die Zeit gesprochen», Verlag H. Tschudi & Co., St. Gallen.